

从今以后

接线一步到位！



所有课题一并解决

节省 (Saving) 和安全 (Safe) 作为 IDEC 的核心，
从 1970 年代后半起逐渐得到渗透，
且一直是 IDEC 持之以恒的课题。
时值智能化的急速发展、耐环境性·高信赖性的时代需求，
人力资源的不足等社会课题，都是 IDEC 必须面对的。
为了实现解决上述课题，我们定位于
[Safe、Simple & Smart=S³ (S 立方)]，
坚持不懈地为社会提供更具革新性、持续性的产品以及服务。

Safe

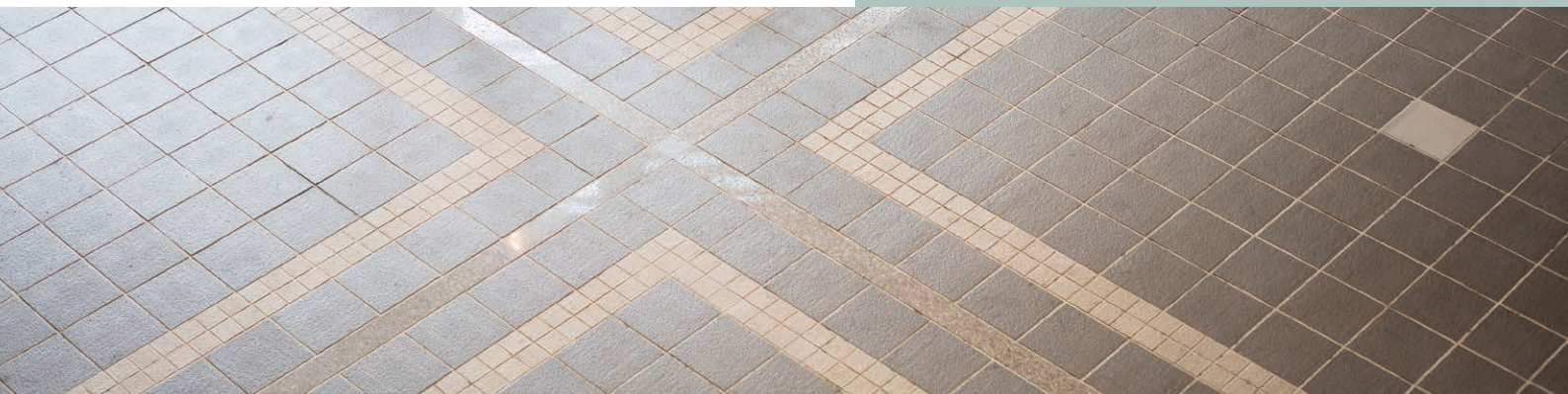
作为“追求全球最安全的企业”，IDEC
极力提供所有人都可安全且安心使用的产品

Simple

连接简单便捷，
无关技术水平，所有客户都爱使用的产品

Smart

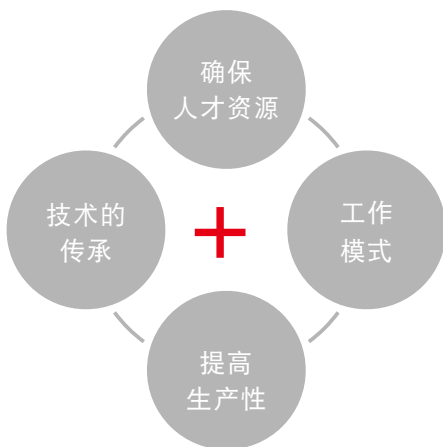
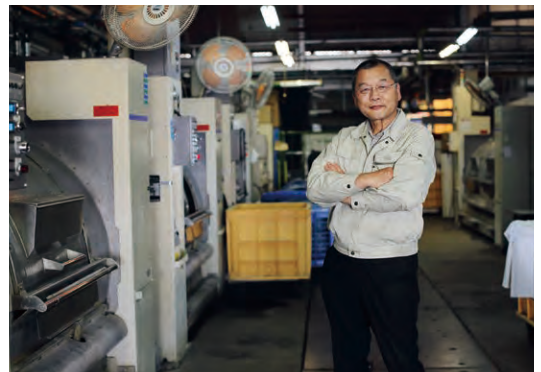
“节省工时”、“节省空间”的产品
成为着眼未来的最明智选择





User + Ability = Usability

当今是一个人力资源多元化的时代，
正因如此，安全且易于使用的产品是每个人的所需。
IDEC将经验通过技术提供支持，
为您扩展无限可能性。





Push-in

接线简单 高效率作业

连接压接端子以及单线时，
无需螺丝刀，插入电线即可。(注1)
拆卸时，只需用一字形螺丝刀按压释放驱动器、
拔出电线的2个步骤即可。
因可不受操作人员能力限制进行接线作业、
可缩短作业的学习时间。

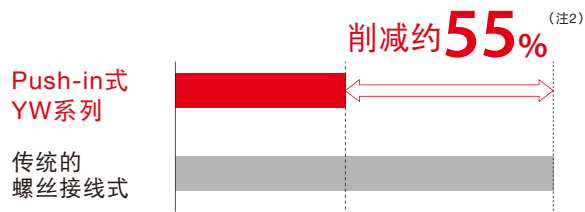
注1：连接绞合线时，请用一字形螺丝刀按压
释放驱动器的同时插入电线。



省工时&效率化

Push-in连接，只需插入电线
因此，接线工时可削减约55%。

<条件>
Push-in: 插入附带压接端子的电线
螺丝: 在螺丝呈升起的状态下，插入电线
用电动螺丝刀拧紧螺丝



注2：本公司2019年11月调查结果

安心且 使用方便

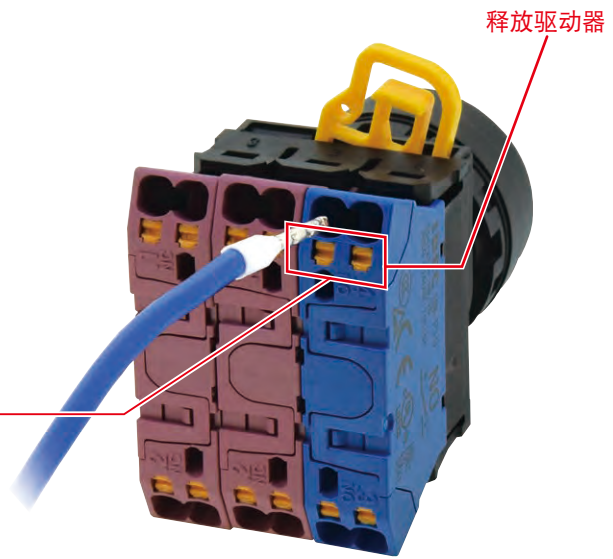
使用后即可体会其说服力的安心结构和耐振性。
而且更省空间，可为设置场所及作业性做贡献。

不易脱落

因插入的电线被弹簧结构按压住，
所以即使有振动时，也无需担心电线松动。

安心结构

IP20手指安全保护结构，
螺丝刀不会直接接触到导电部即可接线。



接线作业 工序比较

无需工具、
且接线作业可不受技术能力左右。

注3: 使用压接端子接线时

传统的螺丝式



Push-in时 (注3)



无需操作螺丝

Push-in式，因为不使用螺丝，
所以无需拧螺丝，也无需担心忘记拧螺丝，
以及无需实施装卸电线时的扭矩管理。

Product Upgrade

保持传统YW系列优秀功能的同时，
升级至更方便使用的版本。

Space-Saving

触点块短侗化

为控制盘内更省空间、
装置以及控制盘的小型化作贡献。



YW系列
传统产品
(按钮开关)

面板内伸出长
3.5mm
DOWN



YW系列
Push-in式
(按钮开关)



YW系列
传统产品
(全电压型指示灯)

面板内伸出长
20mm
DOWN

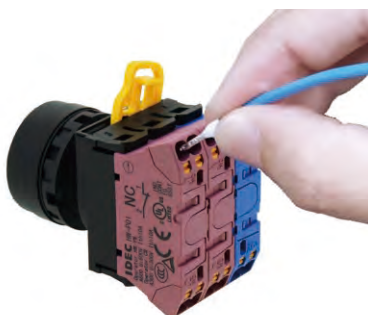


HW系列
Push-in式
(全电压型指示灯)

Smart

倾斜方向接线

接线简单方便。



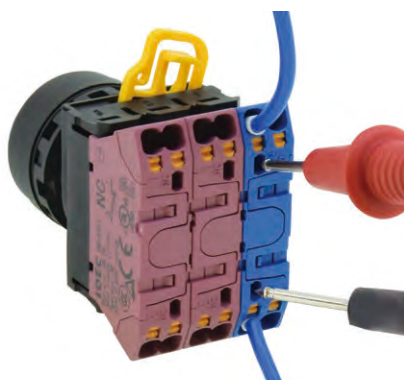
Added Value

创造客户觉得“使用便捷”的产品
是我们的目标。



测试孔

因备有可插入探针确认接线接通状态的测试孔，
可在已完成接线的状态，简单确认接线的接通状态。



单元化销售

即使因模式变更而需变更设计时，
仅订购单元部品，即可轻松对应。



ø22 YW系列 Push-in式 控制元器件 和泉电气

记载产品

按钮开关	: 10 页
选择开关	: 12 页
钥匙选择开关	: 14 页
紧急停止开关	: 16 页

预告

- YW 系列 Push-in 式以下产品预定 2020 年夏季上市。
照明按钮开关
照明紧急停止开关
- Push-in 式指示灯请选择 HW 系列产品 (17 页)。

- 接线工时大幅度削减的 Push-in 式端子。
- 安全性卓越的 IP20 手指安全型防触电构造。



• 认证详细, 请咨询 IDEC。

额定值

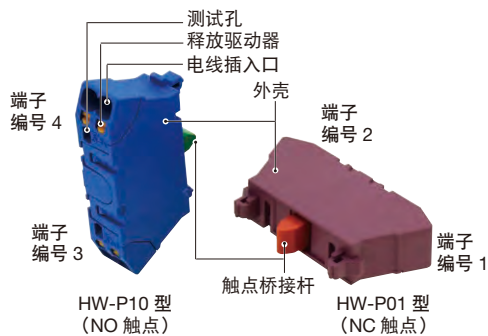
□触点容量



HW-P10 (NO 触点)、HW-P01 (NC 触点)

额定绝缘电压		600V (注)						
额定通电流		10A						
额定使用电压		24V	48V	50V	110V	220V	440V	
额定使用电流	AC 50/60Hz	电阻性负载 (AC-12)	10A	—	10A	10A	6A	2A
		电感性负载 (AC-15)	10A	—	7A	5A	3A	1A
	DC	电阻性负载 (DC-12)	10A	5A	—	2.2A	1.1A	—
		电感性负载 (DC-13)	5A	2A	—	1.1A	0.6A	—

- 使用电流为 IEC 60947-5-1 的闭合电流及断路电流的分类。
 - 触点材质: 银触点
 - 最小适用负载 (参考值) 为 3V AC/DC · 5 mA (适用范围取决于使用条件和负载类型。)
- 注: 钥匙选择开关: 250V (污染度为 3、脉冲耐电压为 2.5kV 时)
400V (污染度为 2、脉冲耐电压为 4.0kV 时)

□触点块 (HW-P型)



型号	HW-P10	HW-P01
触点	 1NO	 1NC
端子编号	3-4	1-2
外壳颜色	蓝色	紫红色
触点桥接杆	绿色	红色
重量 (约)	8g	

- 各控制元器件最多仅可安装 2 个触点 (1 层)。

性能规格

类型	按钮开关	选择开关	钥匙选择开关	紧急停止开关	
标准使用状态	使用环境温度	- 20 ~ + 55°C (无结冰)		- 25 ~ + 55°C (无结冰)	
	使用环境湿度	45 ~ 85% RH (无结露)			
	保存环境温度	- 45 ~ + 80°C (无结冰)			
	保存环境湿度	95% 以下			
接触电阻	50mΩ 以下 (初始值)				
绝缘电阻	100MΩ 以上 (500V DC 兆欧表)				
过电压类型	II				
脉冲耐电压	4.0kV	4.0kV	2.5kV	4.0kV	4.0kV
污染等级	3	3	3 ^(注1)	2 ^(注1)	3
耐电压	2,500V AC · 1 分钟				
耐振动	耐久性	30Hz、单振幅 1.5mm			10 ~ 500Hz、单振幅 0.35mm、加速度 50m/s ²
	误动作	5 ~ 55Hz、单振幅 0.5mm			10 ~ 500Hz、单振幅 0.35mm、加速度 50m/s ²
抗冲击性	耐久性	1,000m/s ²			1,000m/s ²
	误动作	100m/s ²			150m/s ²
防护等级	端子部：IP20 手指安全保护结构 面板前面：IP65 (IEC 60529)				
锁紧环拧紧扭矩	2.0N·m				
端子形状	Push-in 式端子				
机械性使用寿命	瞬时型：500 万次以上 ^(注2)	25 万次以上 ^(注3)			25 万次以上 ^(注3)
	交替型：25 万次以上 ^(注2)				
电气性使用寿命	10 万次以上 ^(注3)				

注 1：钥匙选择开关，污染度为 2 时的额定绝缘电压为 400V，3 时为 250V。

注 2：切换频率 1,800 次 / 小时、动作比 40%。

注 3：切换频率 900 次 / 小时、动作比 40%。

紧急停止开关的直接开路动作规格

最小直接开路动作力	60N
至直接开路动作功能的最小动作距离	8.3mm
最大动作距离	8.3mm

钥匙选择开关的直接开路动作规格

最小直接开路动作角度	90°	45°
最小直接开路动作角度扭矩	0.45N·m	0.45N·m
最大动作角度	90°	45°

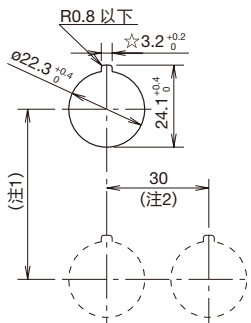
防护等级

元器件	IEC 60529	JIS C 0920
所有機種	IP65 ^(注4)	防尘型 / 防喷流

注 4：与标记牌同时使用时，必须与 18、20 页的标记牌同时使用才符合 IP65。
(使用 NWA 型等其他 ø22mm 标记牌时为 IP40。)

安装孔尺寸图 · 最小安装间距 (mm)

安装孔尺寸图 (依准 IEC60947-5-1)



- 若可能受温度影响时，请考虑“确保安装中心间距”或“设置排气扇”等减轻温度影响的措施。
- ☆印 3.2^{+0.2} 规格的凹槽用于防止转动。
不使用标记牌或防转环时不需要。

最小安装间距

元器件	垂直方向 (注 1)	水平方向 (注 2)
ø40mm 大蘑菇头形按钮	50 以上	40 以上
按钮开关		
选择开关	50 以上	30 以上
钥匙选择开关		
紧急停止开关	50 以上	50 以上

订购指南

- 请按订购型号订购。
型号中圆圈数字 (①~⑤) 分别为颜色编码、钥匙可拔出位置、钥匙编码等。请指定各编码替换型号中的圆圈数字 (①~⑤) 后订购。
- 可订购的型号因组合条件各异。详细，请咨询 IDEC。
- 标记牌以及附件类均属于另售产品，请参照 18 ~ 22 页订购。

按钮开关

单元组装机



最小起订数量：1个

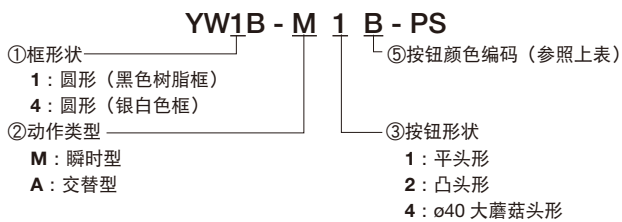
操作部单元				触点块单元		
品名·外观	订购型号	②动作类型	⑤按钮颜色	外观	触点结构	订购型号
平头形 (黑色树脂框)	YW1B-②1⑤-PS	M：瞬时型 A：交替型	B：黑色 G：绿色 R：红色 Y：黄色 S：蓝色 W：白色		1NO	YW-CNP10
平头形 (银白色框)					1NC	YW-CNP01
	1NO-1NC	YW-CNP11				
	1NO-2NC	YW-CNP12				
	2NO	YW-CNP20				
	2NC	YW-CNP02				
	2NO-1NC	YW-CNP21				
	3NO	YW-CNP30				
	3NC	YW-CNP03				
凸头形 (黑色树脂框)	YW1B-②2⑤-PS	M：瞬时型 A：交替型	B：黑色 G：绿色 R：红色 Y：黄色 S：蓝色 W：白色			1NO
凸头形 (银白色框)				1NC		YW-CNP01
	1NO-1NC	YW-CNP11				
	1NO-2NC	YW-CNP12				
	2NO	YW-CNP20				
	2NC	YW-CNP02				
	2NO-1NC	YW-CNP21				
	3NO	YW-CNP30				
	3NC	YW-CNP03				
ø40 大蘑菇头形 (黑色树脂框)	YW1B-②4⑤-PS	M：瞬时型 A：交替型	B：黑色 G：绿色 R：红色 Y：黄色 S：蓝色 W：白色			1NO
ø40 大蘑菇头形 (银白色框)					1NC	YW-CNP01
	1NO-1NC	YW-CNP11				
	1NO-2NC	YW-CNP12				
	2NO	YW-CNP20				
	2NC	YW-CNP02				
	2NO-1NC	YW-CNP21				
	3NO	YW-CNP30				
	3NC	YW-CNP03				

•型号中的②为动作类型指定编码、⑤为按钮颜色指定编码。
•触点结构，请参照 19 页。

□型号说明

标准成品与单元组装机之间的关系。

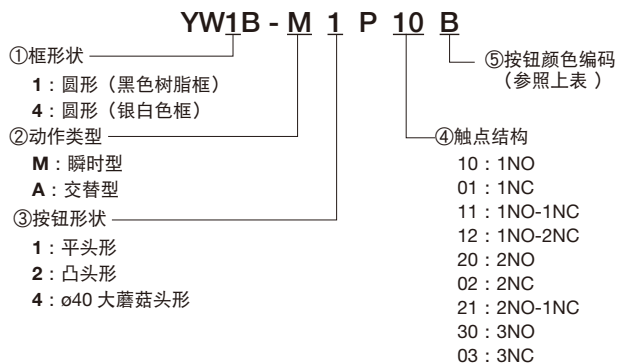
操作部单元



触点块单元



标准成品

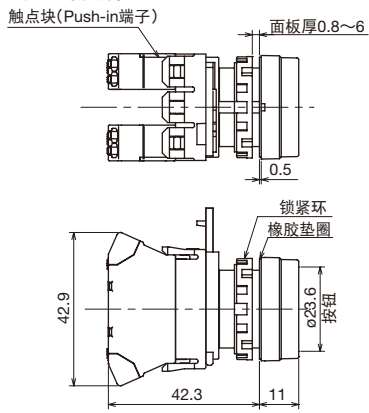


按钮开关

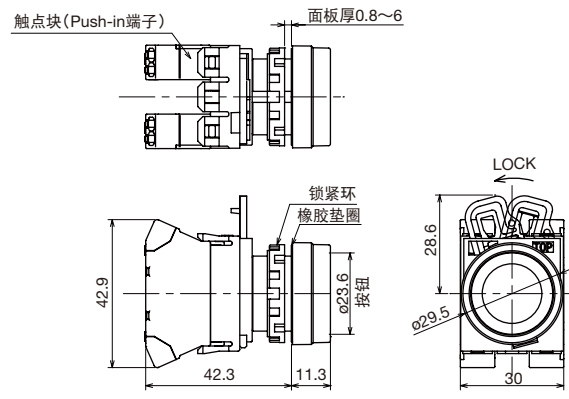
□ 外形尺寸图 (mm)

平头形

- 黑色树脂框

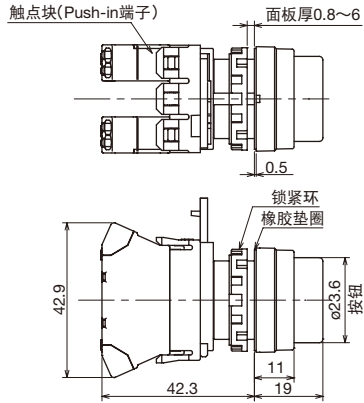


- 银白色框

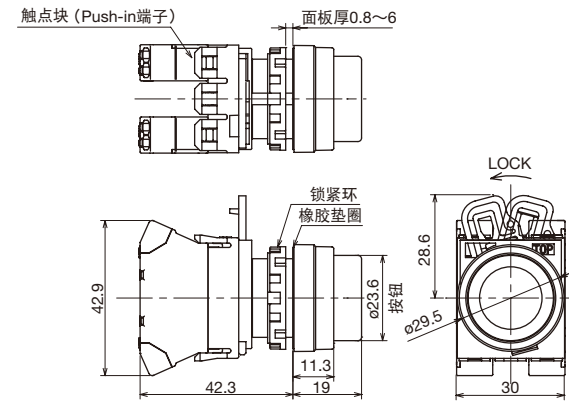


凸头形

- 黑色树脂框

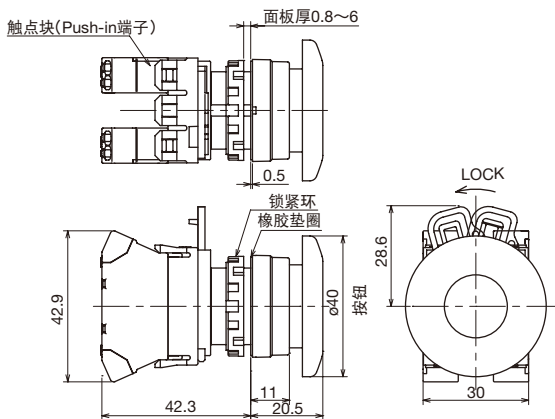


- 银白色框

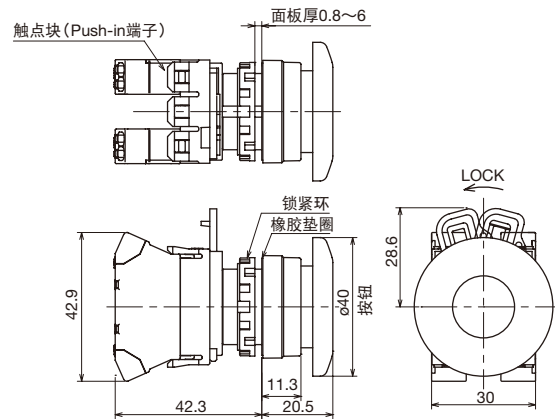


ø40 大蘑菇头形

- 黑色树脂框



- 银白色框







选择开关

单元组装机



最小起订数量：1个

品名·外观	操作部单元			触点结构	触点块		操作位			触点块单元	
	操作位 / 动作位置	订购型号	②操作位规格		安装位置	触点	1	2		外观	订购型号
标准旋钮 (黑色树脂框)  (照片：2位型)	90°-2位	YW1S-②-PS	2：各位置停止 21：从右复位	1NO (10)	(1)	1NO		●			YW-CNP10
					(2)	—					
					(3)	—					
				1NC (01)	(1)	—					
					(2)	—					
					(3)	1NC	●				
				1NO-1NC (11)	(1)	1NO		●			
					(2)	—					
					(3)	1NC	●				
		1NO-2NC (12)		(1)	1NC	●		●			
				(2)	1NO			●			
				(3)	1NC	●					
		2NO (20)		(1)	1NO			●			
				(2)	—						
				(3)	1NO			●			
		2NC (02)		(1)	—						
				(2)	1NC			●			
				(3)	1NC			●			
2NO-1NC (21)	(1)	1NO			●						
	(2)	1NO			●						
	(3)	1NC	●								
3NO (30)	(1)	1NO			●						
	(2)	1NO			●						
	(3)	1NO			●						
3NC (03)	(1)	1NC	●								
	(2)	1NC	●								
	(3)	1NC	●								
标准旋钮 (银白色框)  (照片：3位型)	45°-3位	YW1S-②-PS	3：各位置停止 31：从右复位 32：从左复位 33：双向复位	2NO (20)	(1)	1NO	●				YW-CNP20
					(2)	—					
					(3)	1NO			●		
				2NO (20N1)	(1)	—					
					(2)	1NO	●		●		
					(3)	1NO			●		
				2NC (02)	(1)	1NC			●		
					(2)	—					
					(3)	1NC			●		
		2NO-1NC (21)		(1)	1NO	●					
				(2)	1NO		●				
				(3)	1NC			●			
		1NO-1NC (11)		(1)	1NO	●					
				(2)	—						
				(3)	1NC			●			
		1NO-2NC (12)		(1)	1NC			●			
				(2)	1NO	●		●			
				(3)	1NC			●			
3NO (30)	(1)	1NO	●								
	(2)	1NO	●		●						
	(3)	1NO	●		●						
3NC (03)	(1)	1NC			●						
	(2)	1NC			●						
	(3)	1NC			●						

•型号中的②为操作位规格指定编码。

•上表以外的触点块，请参照 19 页。

选择开关

□型号说明

标准成品与单元组装品的关系。

操作部单元

YW1S - 2 - PS

- | | |
|----------------|-----------------|
| ①框形状 | ②操作位 / 动作位置 |
| 1 : 圆形 (黑色树脂框) | 2 : 2 位 / 各位置停止 |
| 4 : 圆形 (银白色框) | 21 : 2 位 / 从右复位 |
| | 3 : 3 位 / 各位置停止 |
| | 31 : 3 位 / 从右复位 |
| | 32 : 3 位 / 从左复位 |
| | 33 : 3 位 / 双向复位 |

触点块单元

YW - CNP 10

- ④触点结构 (参照 19 页)

标准成品

YW1S - 2 P 10

- | | |
|----------------|-----------------|
| ①框形状 | ③触点结构 (参照 19 页) |
| 1 : 圆形 (黑色树脂框) | ①操作位 / 动作位置 |
| 4 : 圆形 (银白色框) | 2 : 2 位 / 各位置停止 |
| | 21 : 2 位 / 从右复位 |
| | 3 : 3 位 / 各位置停止 |
| | 31 : 3 位 / 从右复位 |
| | 32 : 3 位 / 从左复位 |
| | 33 : 3 位 / 双向复位 |

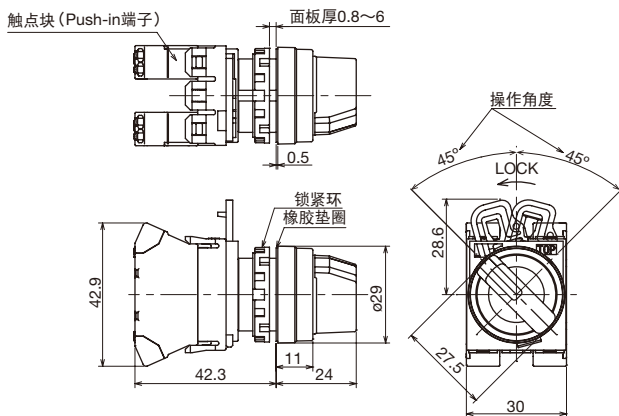
①操作位 / 动作双向位置

各位置停止 (90°-2位)	弹簧复位 (90°-2位)
<p>(手动)</p>	<p>(右→左、自动复位)</p>

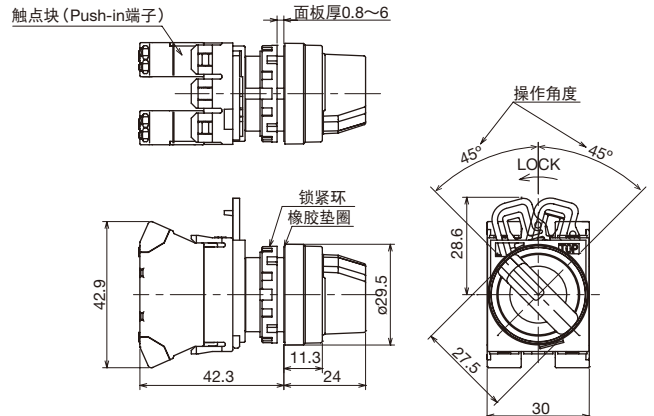
各位置停止 (45°-3位)	弹簧复位 (45°-3位)		
<p>(手动)</p>	<p>(右→中、自动复位)</p>	<p>(左→中、自动复位)</p>	<p>(左·右→中、自动复位)</p>

□外形尺寸图 (mm)

•黑色树脂框



•银白色框



钥匙选择开关

单元组装机



最小起订数量：1个

品名·外观	操作部单元				触点结构	触点块		操作位			触点块单元					
	操作位 / 动作位置	订购型号	②操作位规格	③钥匙可拔出规格		安装位置	触点	1	0	2	外观	订购型号				
钥匙选择开关 (黑色树脂框) (照片：2位型)	90° - 2位	YW1K-②③-PS	2：各位置停止 21：从右复位	A：各位置均可拔出 B：仅在左侧拔出 C：仅在右侧拔出	1NO (10)	(1)	1NO			●		 YW-CNP10 YW-CNP01 YW-CNP11 YW-CNP12 YW-CNP20 YW-CNP02 YW-CNP21 YW-CNP30 YW-CNP03				
						(2)	—									
						(3)	—									
					1NC (01)	(1)	—									
						(2)	—									
						(3)	1NC	●								
					1NO-1NC (11)	(1)	1NO							●		
						(2)	—									
						(3)	1NC	●								
					1NO-2NC (12)	(1)	1NC	●							●	
						(2)	1NO									
						(3)	1NC	●								
		2NO (20)	(1)	1NO							●					
			(2)	—												
			(3)	1NO							●					
2NC (02)	(1)	—														
	(2)	1NC							●							
	(3)	1NC							●							
2NO-1NC (21)	(1)	1NO						●								
	(2)	1NO						●								
	(3)	1NC	●													
3NO (30)	(1)	1NO							●							
	(2)	1NO							●							
	(3)	1NO							●							
3NC (03)	(1)	1NC	●													
	(2)	1NC	●													
	(3)	1NC	●													
钥匙选择开关 (银白色框) (照片：3位型)	45° - 3位	YW1K-②③-PS	3：各位置停止 31：从右复位 32：从左复位 33：双向复位	A：各位置均可拔出 B：仅在左侧和中央可拔出 C：仅在右侧和中央可拔出 D：仅在中央可拔出 E：仅在左侧和右侧可拔出 G：仅在左侧可拔出 H：仅在右侧可拔出	2NO (20)	(1)	1NO	●				 YW-CNP20 YW-CNP20N1 YW-CNP02 YW-CNP21 YW-CNP11 YW-CNP12 YW-CNP30 YW-CNP03				
						(2)	—									
						(3)	1NO							●		
					2NO(20N1)	(1)	—									
						(2)	1NO	●						●		
						(3)	1NO								●	
					2NC(02)	(1)	1NC								●	
						(2)	—									
						(3)	1NC							●		
					2NO-1NC(21)	(1)	1NO	●								
						(2)	1NO							●		
						(3)	1NC								●	
		1NO-1NC(11)	(1)	1NO						●						
			(2)	—												
			(3)	1NC							●					
1NO-2NC(12)	(1)	1NC							●							
	(2)	1NO	●													
	(3)	1NC							●							
3NO(30)	(1)	1NO						●								
	(2)	1NO						●								
	(3)	1NO							●							
3NC(03)	(1)	1NC							●							
	(2)	1NC							●							
	(3)	1NC							●							

•型号中的②为操作位规格指定编码、③为钥匙可拔出规格。

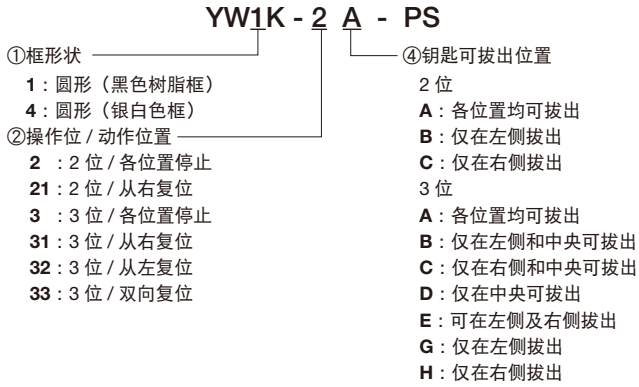
•上表以外的触点块，请参照 19 页。

钥匙选择开关

□型号说明

标准成品与单元组装品的关系。

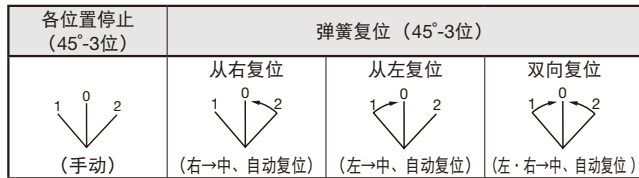
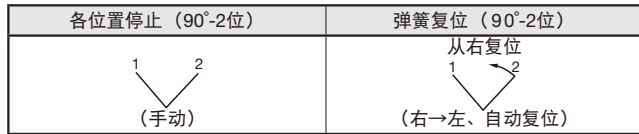
操作部单元



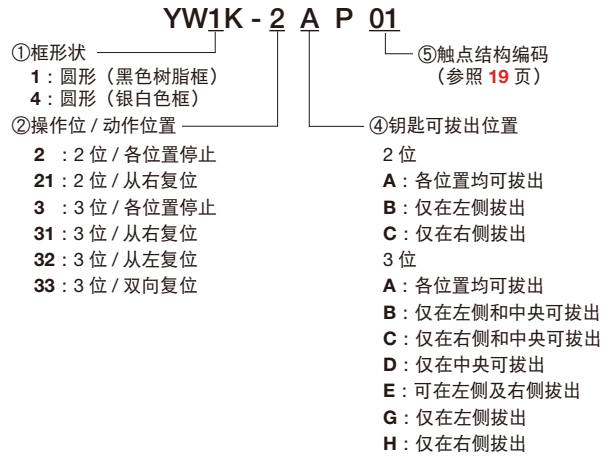
触点块单元



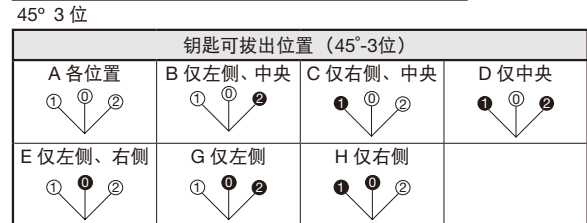
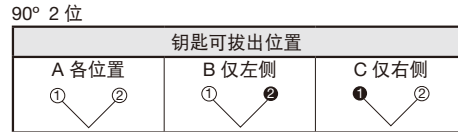
②操作位 / 动作双向位置



标准成品



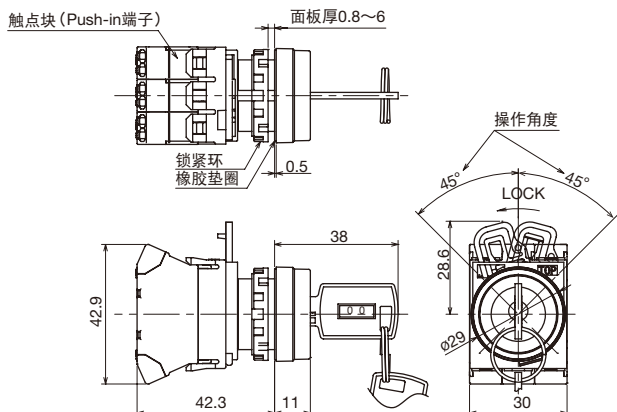
④钥匙可拔出位置



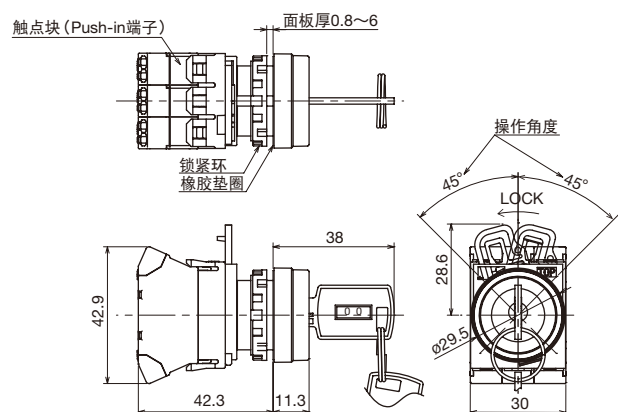
• ①、①、②为钥匙可拔出位置。①、①、②为钥匙不能拔出位置。
 注: 钥匙不能在复位位置拔出。

□外形尺寸图 (mm)

• 黑色树脂框



• 银白色框



紧急停止开关

单元组装机

组装完成品



操作部单元

+

触点块单元
(触点块、连接单元)



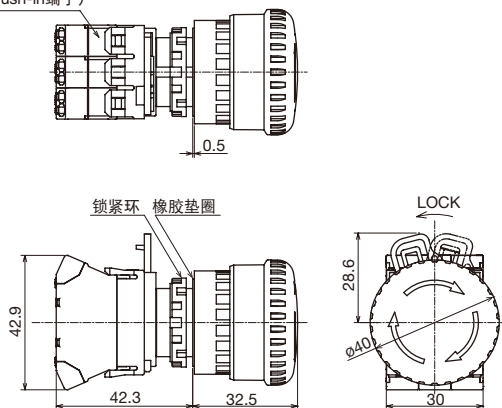
最小起订数量：1个

操作部单元			触点块单元		
品名·外观	动作类型	订购型号	外观	触点结构	订购型号
ø40 大蘑菇头形 	按锁定拉出或旋转复位	YW1B-V4R-PS		1NC	YW-CNP01
				2NC	YW-CNP02
				3NC	YW-CNP03
				1NO-1NC	YW-CNP11
				1NO-2NC	YW-CNP12
				2NO-1NC	YW-CNP21

- 按钮在被按压状态锁定，拉出或顺时针旋转复位。
- 上表以外的触点块，请参照 19 页。

外形尺寸图 (mm)

触点块 (Push-in端子)



型号说明

标准成品与单元组装机品的关系。

操作部单元

YW1B - V 4 R - PS

- ①动作类型 ————— ②按钮形状
V : 按锁定拉出或旋转复位 **4** : ø40 大蘑菇头形

触点块单元

YW - CN P 10

- ④触点结构 (参照 19 页)

标准成品

YW - V 4 P 11 R

- ①动作类型 ————— ⑤按钮颜色编码
V : 按锁定拉出或旋转复位 (**R** : 仅红色)
- ③按钮形状 ————— ④触点结构
4 : ø40 大蘑菇头形
- 01 : 1NC
 02 : 2NC
 03 : 3NC
 11 : 1NO-1NC
 12 : 1NO-2NC
 21 : 2NO-1NC

ø22 HW系列 Push-in 式 指示灯

标准成品



□型号

最小起订数量：1个

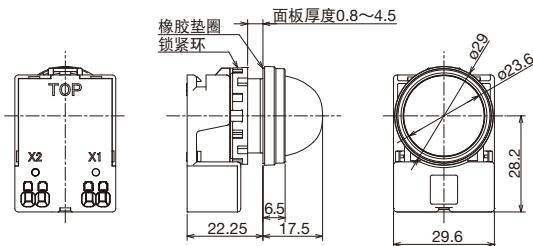
名称·外观	额定使用电压	订购型号	照明颜色
圆凸形 HW1P 型 	6V AC/DC	HW1P-2JPQ2 ①	R : 红色 G : 绿色 Y : 黄色 A : 琥珀色 S : 蓝色 PW : 纯白色
	12V AC/DC	HW1P-2JPQ3 ①	
	24V AC/DC	HW1P-2JPQ4 ①	
	100/120V AC/DC	HW1P-2JPRH ①	
	200/240V AC/DC	HW1P-2JPCM ①	
正方形平头 HW2P 型 	6V AC/DC	HW2P-1JPQ2 ①	R : 红色 G : 绿色 Y : 黄色 A : 琥珀色 S : 蓝色 PW : 纯白色
	12V AC/DC	HW2P-1JPQ3 ①	
	24V AC/DC	HW2P-1JPQ4 ①	
	100/120V AC/DC	HW2P-1JPRH ①	
	200/240V AC/DC	HW2P-1JPCM ①	

- 指示灯内置 LED。保养用 LED 请参照“ø22 HW系列 Push-in 式 控制元器件”选型样本。
- 正方形平头，可在内置的文字标记板雕刻，也可插入文字标记膜显示文字。文字标记板以及文字标记膜的尺寸，请参照“ø22 HW系列 Push-in 式控制元器件”选型样本。但，文字雕刻以及标记膜请客户自行准备。
- 请指定照明颜色编码替换型号中的①。

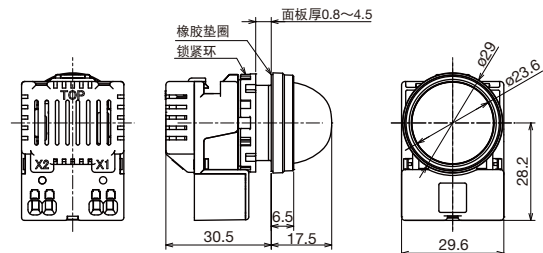
□外形尺寸图 (mm)

圆凸形

6V、12V、24V AC/DC 型

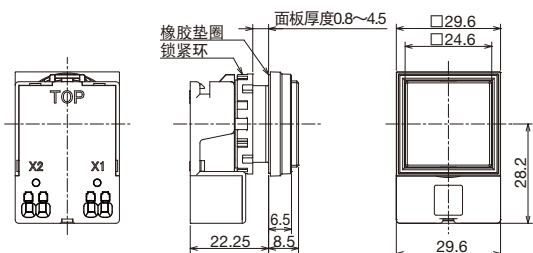


100/110V AC/DC、200/220V AC/DC 型

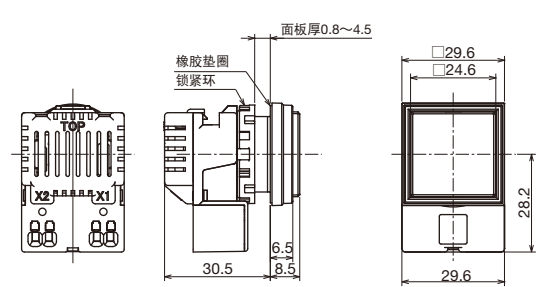


正方形平头

6V、12V、24V AC/DC 型



100/110V AC/DC、200/220V AC/DC 型



标记牌

名称	文字标记	材料	订购型号	最小起订数量	外形尺寸图(mm)
HWAM	按下表指定标记板 (圆形元器件用)	树脂(黑色)	HWAM	1 个	
			HWAMPN10	1 盒 (10 个)	
HWAQ	按下表指定标记板 (方形元器件用)	树脂(黑色)	HWAQ	1 个	
			HWAQPN10	1 盒 (10 个)	
HWAS	无	树脂(黑色)	HWAS-0	1 个	
			HWAS-0PN10	1 盒 (10 个)	

• 标记板

名称	材料	订购型号	最小起订数量	外形尺寸图(mm)
HWNP	铝(黑色) 1.0mm 厚	HWNP-*	1 个	<ul style="list-style-type: none"> • 黑底白字 • 刻字范围为 W25×H7
		HWNP-*.PN10	1 盒 (10 个)	

• 请指定下列文字编码替换上表订购型号中的*。

• 文字标记

编码	文字标记
0	(无)
1	ON
2	OFF
3	START
4	STOP
31	OFF-ON
35	HAND-AUTO
53	HAND-OFF-AUTO

• 标记牌与文字标记板的组装以及拆除方法请参考 24 页。

单元部件

□触点块单元


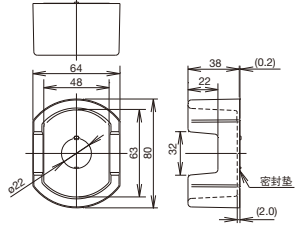

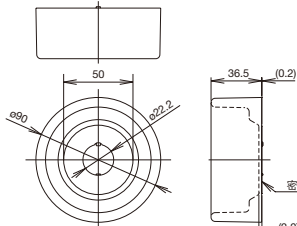

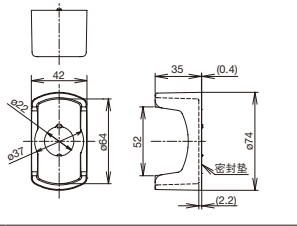

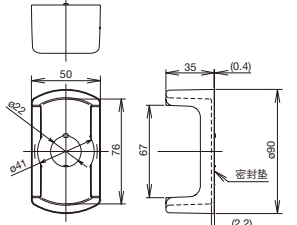

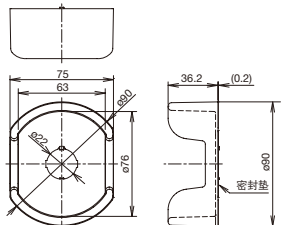
最小起订数量：1个

外观	触点结构 (编码)	订购型号	安装 位置	触点	对应操作部单元			
					按钮开关	选择开关 / 钥匙选择开关		紧急停止开关
						90°-2 位型	45°-3 位型	
	1NO(10)	YW-CNP10	(1)	1NO	○	○	-	-
			(2)	-				
			(3)	-				
	1NC(01)	YW-CNP01	(1)	-	○	○	-	○
			(2)	-				
			(3)	1NC				
	1NO-1NC(11)	YW-CNP11	(1)	1NO	○	○	○	○
			(2)	-				
			(3)	1NC				
	1NO-1NC(11N1)	YW-CNP11N1	(1)	1NC	-	-	○	-
			(2)	-				
			(3)	1NO				
	1NO-1NC(11N2)	YW-CNP11N2	(1)	1NO	-	-	○	-
			(2)	1NC				
			(3)	-				
	1NO-1NC(11N3)	YW-CNP11N3	(1)	-	-	-	○	-
			(2)	1NC				
			(3)	1NO				
	1NO-1NC(11N4)	YW-CNP11N4	(1)	-	-	-	○	-
			(2)	1NO				
			(3)	1NC				
	2NO(20)	YW-CNP20	(1)	1NO	○	○	○	-
			(2)	-				
			(3)	1NO				
	2NO(20N1)	YW-CNP20N1	(1)	-	-	-	○	-
			(2)	1NO				
			(3)	1NO				
	2NC(02)	YW-CNP02	(1)	1NC	○	○	○	○
(2)			-					
(3)			1NC					
2NC(02N1)	YW-CNP02N1	(1)	-	-	-	○	-	
		(2)	1NC					
		(3)	1NC					
2NO-1NC(21)	YW-CNP21	(1)	1NO	○	○	○	○	
		(2)	1NO					
		(3)	1NC					
2NO1NC(21N1)	YW-CNP21N1	(1)	1NO	-	-	○	-	
		(2)	1NC					
		(3)	1NO					
1NO-2NC(12)	YW-CNP12	(1)	1NC	○	○	○	○	
		(2)	1NO					
		(3)	1NC					
1NO-2NC(12N1)	YW-CNP12N1	(1)	1NC	-	-	○	-	
		(2)	1NO					
		(3)	1NC					
3NO(30)	YW-CNP30	(1)	1NO	○	○	○	-	
		(2)	1NO					
		(3)	1NO					
3NC(03)	YW-CNP03	(1)	1NC	○	○	○	○	
		(2)	1NC					
		(3)	1NC					

•触点块单元包含触点块、连接单元。

符合SEMI S2标准的保护罩

最小起订数量：1个

外观	订购型号	备注·外形尺寸图 (mm)
	HW9Z-KG1	<ul style="list-style-type: none"> 符合SEMI S20703.12.5-1项 颜色：黄色 迈歇尔色标 2.5Y8/10 (近似值) 材料：聚酰胺树脂 (PA6) 防护等级：IP65 (IEC60529) 日本国内既有尺寸中使用实绩丰富。 
	HW9Z-KG2	<ul style="list-style-type: none"> 符合SEMI S2070312.5-1项。 符合SEMATECH Application Guide for SEMI S2-93 12.4项。 颜色编码：黄色 迈歇尔色标 2.5Y8/10 (近似值) 材料：聚酰胺树脂 (PA6) 防护等级：IP65 (IEC60529) 圆形外观，可全方位有效预防误动作。 
	HW9Z-KG3	<ul style="list-style-type: none"> 符合SEMI S2 (与IDEC紧急停止开关配套使用时，取得TÜV认证) 对应ISO 13850 颜色：黄色 迈歇尔色标 2.5Y8/10 (近似值) 材料：聚酰胺树脂 (PA6) 防护等级：IP65 (IEC60529) ø22用保护罩中最小尺寸。 
	HW9Z-KG4Y	<ul style="list-style-type: none"> 符合SEMI S2 (与IDEC紧急停止开关配套使用时，取得TÜV认证) 对应ISO 13850 符合SEMATECH Application Guide for SEMI S2-93 12.4项。 材料：聚酰胺树脂 (PA6) 防护等级：IP65 (IEC60529) 比HW9Z-KG5型宽度更窄的省空间型。 
	HW9Z-KG5Y	<ul style="list-style-type: none"> 符合SEMI S2 (与IDEC紧急停止开关配套使用时，取得TÜV认证) 对应ISO 13850 符合SEMATECH Application Guide for SEMI S2-93 12.4项。 内侧可安装标记牌 材料：聚酰胺树脂 (PA6) 防护等级：IP65 (IEC60529) 

□标记牌 (ø22 紧急停止开关用)

外观	文字规格	订购型号	最小起订数量	备注
	无	HWAV-0-Y	1枚	HWAV-27-Y 底色：黄色 文字：黑色 安装面板厚：0.8 ~ 4.5mm 材质：聚酰胺树脂制 注：ø60特大蘑菇头形按压锁定旋转复位型不能使用。请参照XW系列特大蘑菇头形用标记牌。从EMERGENCY文字的底端至STOP文字的顶端为ø44。 
	EMERGENCY STOP	HWAV-27-Y	1枚	
	非常停止	HWAV-J27-Y	1枚	
	紧急停止 (繁体字)	HWAV-C27	1枚	

•另具备「EMERGENCY OFF」以及白色无文字的标记牌。详细，请参照IDEC官网的「SEMI紧急遮断用EMO开关」、「停止开关」的样本。
 注：需对应ISO/IEC的数控机床、食品机械等机械装置，改版后的ISO13850表示，使用于紧急停止设备的执行元件以及标记牌，不推荐显示“紧急停止”、“EMERGENCY STOP”等字符。

附件



请按订购型号订购

名称、外观	规格	订购型号	最小起订数量	盒装表示型号	说明及外形尺寸图(mm)
	1NO 触点	HW-P10	5 个	HW-P10	<ul style="list-style-type: none"> • 桥接杆色：绿色
	1NC 触点	HW-P01	5 个	HW-P01	<ul style="list-style-type: none"> • 桥接杆色：红色
	Push-in 式端子用连接单元	YW-CN-N	1 个	YW-CN-N	
	金属制 (黄铜·镀镍)	MW9Z-T1	1 个	MW9Z-T1	<ul style="list-style-type: none"> • YW 系列控制元器件安装到面板时，紧固锁紧环用。 
	环主体：聚酰胺 密封垫圈：丁腈橡胶	HW9Z-RL	1 盒 (10 个)	HW9Z-RLPN10	<ul style="list-style-type: none"> • 防止操作用旋钮转动。通常在选开关不使用标记牌时使用。 • 带防水垫圈(防护等级 IP65)。 • 适用面板厚度：1.2 ~ 4.5 mm 
	丁腈橡胶 (黑色)	OB-31	1 盒 (5 个)	OB-31PN05	<ul style="list-style-type: none"> • 遮掩预备安装孔用。 • 颜色：黑色 
	主体：金属制 (压铸锌、镀铬) 锁紧环：聚酰胺树脂 密封垫圈：丁腈橡胶	LW9Z-BM	1 个	LW9Z-BM	<ul style="list-style-type: none"> • 遮掩预备安装孔用。 • 重量：约 18g 
	主体：多芳基化合物树脂 垫圈：丁腈橡胶	HW9Z-KL1	1 个	HW9Z-KL1	<ul style="list-style-type: none"> • 用于按钮开关和选择开关的安全性保护。 • 防护等级：IP65。 • 适用面板厚度：0.8 ~ 3.2mm 

附件

□ 推荐管状压接端子

请按订购型号订购

名称、外观	对应电线 (绞合线)		型号	订购型号	绝缘护层剥除长	最小起订数量
	AWG	mm ²				
无绝缘套管状压接端子 (标准包装) 	24	0.25	H0.25/5	9018910000	5 ~ 6mm	1,000 个
	20	0.50	H0.5/10	9004050000	10 ~ 11mm	
	18	0.75	H0.75/10	0542500000	10 ~ 11mm	
	18	1.00	H1.0/10	0282800000	10 ~ 11mm	
	16	1.50	H1.5/10	0186500000	10 ~ 11mm	
附带绝缘套管状压接端子 (标准包装) 	24	0.25	H0.25/12 HBL	9025760000	10 ~ 11mm	500 个
	22	0.34	H0.34/12 TK	9025770000	10 ~ 11mm	
	20	0.50	H0.5/14 OR	0690700000	10 ~ 11mm	
	18	0.75	H0.75/14 W	0462900000	10 ~ 11mm	
	18	1.00	H1.0/14 GE	0463000000	10 ~ 11mm	
	16	1.50	H1.5/14 R	0463100000	10 ~ 11mm	

•魏德米勒公司产品。

工具

请按订购型号订购

名称·外观	型号	订购型号	最小起订数量	备注
压接工具 (管状压接端子用) 	PZ 6 Roto L	1444050000	1 个	对应管状压接端子：有 / 无绝缘套 压接形状： 
一字螺丝刀 	SDS 0.4×2.0×60	9037160000	1 个	刀口尺寸 (mm) : 
	SDS 0.4×2.0×75	9009030000	1 个	刀口尺寸 (mm) : 

•魏德米勒公司产品。

保养配件

请按订购型号订购

名称	外观	订购型号	①颜色编码	最小起订数量	盒装表示型号	说明及外形尺寸图(mm)
按钮 	凸头形	YW9Z-B12 ①	B : 黑色 G : 绿色 R : 红色 S : 蓝色 W : 白色 Y : 黄色	1 盒 (10 个)	YW9Z-B12 ① PN10	
	ø40mm 蘑菇头形	YW9Z-B14 ①		1 盒 (10 个)	YW9Z-B14 ① PN10	
备用钥匙 		YW9Z-SK00PN02	—	1 套 2 枚	YW9Z-SK00PN02	• 钥匙选择开关备用钥匙。

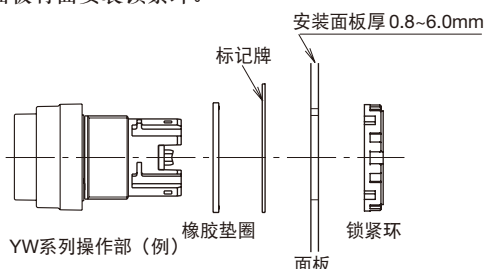
⚠️ 安全注意事项

- 安装、拆卸、接线、保养和检查产品之前，请务必先切断电源。以免引起触电或火灾危险。
- 接线时，请使用符合施加电压及通电电流要求的电线。接线螺丝请按（26页“推荐拧紧扭矩与接线电线根数”）拧紧。接线端子请勿在松弛的情况下使用，以免因过热而引起火灾危险。
- 使用时，为维持本产品的性能，请避免在以下场所安装使用。
 - 直射阳光照射的场所
 - 可能发生腐蚀性瓦斯、可燃性瓦斯的场所

使用注意事项

□ 面板安装方法

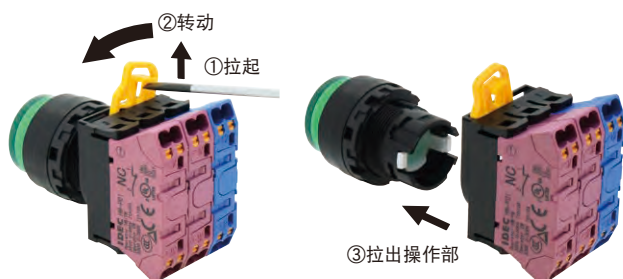
- 1) 将操作部单元与触点块单元分离。
- 2) 从操作部单元上取下锁紧环。
- 3) 将操作部单元从面板前方插入安装孔。安装标记牌时，将其安装在操作部单元和面板之间。
- 4) 从面板背面安装锁紧环。



- 使用标记牌时，将面板厚度减少 1.5mm。

□ 触点块单元更换方法

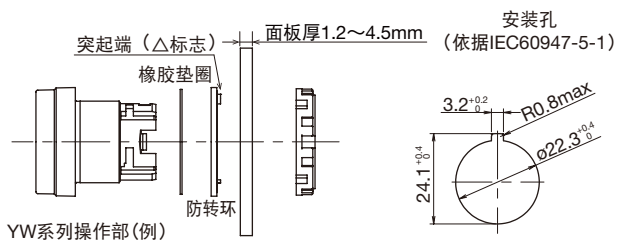
- 1) 拆卸触点块单元时，如下图所示，往上翘拉锁销杆的同时向左转动，即可从操作部单元取下触点块单元。



- 2) 安装时，将操作部单元的“TOP”标记与触点块单元的对齐后插入，将销锁杆顺时针转动复位即可锁定。

□ 防转安装方法和面板安装孔

安装时，请对齐面板切口、操作部 TOP 标志、防转△标志的位置。



□ 面板安装注意事项

锁紧环推荐拧紧扭矩

锁紧环请使用 2.0N·m 扭矩切实拧紧。

拧紧工具

请使用锁紧环扳手 (MW9Z-T1 型：另售) 拧紧。

请勿使用尖嘴钳子等拧紧，以及勿过度拧紧以免造成锁紧环破损。



锁紧环扳手 (MW9Z-T1 型)

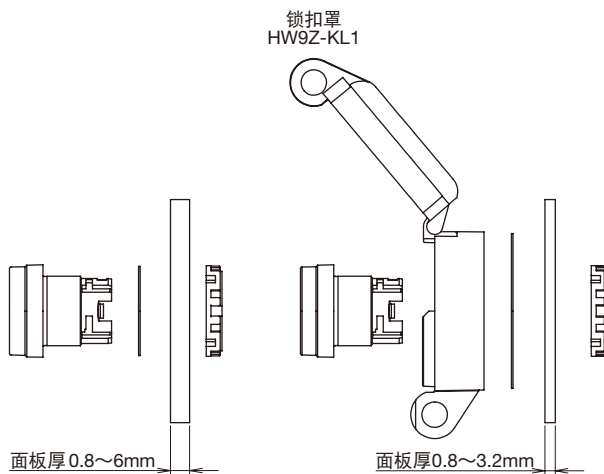
面板厚度

安装面板厚度为 0.8 ~ 6.0mm。

使用标记牌和开关保护罩等附件时，也请考虑其厚度。

□ 安装面板厚度

安装面板的厚度必须介于 0.8 ~ 6.0mm 之间。若追加可选附件时，适用的面板厚度会发生变化，如下图所示。

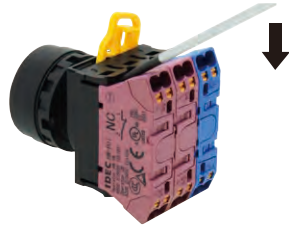


使用注意事项

□触点块的装卸方法

拆卸方法

拆卸触点块将一字形螺丝刀等插入如右图所示的触点块的锁扣部，按箭头方向压下，即可取出。

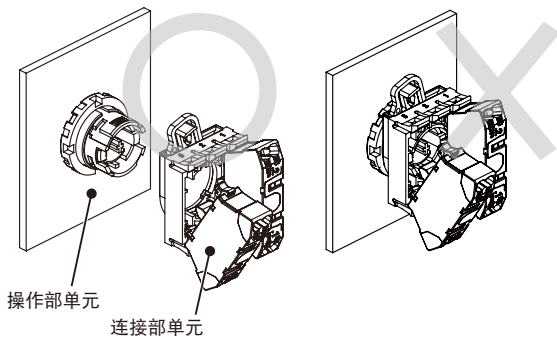


安装方法

安装拆卸触点块时，压入，直至听到咔哒音为止。

注意：

- 操作部单元，请与正确组装了触点块的连接单元进行安装。
- 将触点块安装到连接单元时，请务必在连接单元与操作部单元呈拆卸后状态进行安装。若在连接单元与操作部单元呈安装状态向连接单元安装触点块，则将导致开关误动作。



□选择开关

操作旋钮或钥匙时，请务必将其切实地旋转到指定位置。若在中途松开，则旋钮或钥匙可能会复位到原处，或停在该中途位置。请注意。双向复位型，复位时旋钮可能会稍微偏移中央位置。

□钥匙选择开关

请务必将钥匙切实插入到主体的底部后，再进行操作。若在插入不充分的情况下操作，则可能引发故障，请注意。

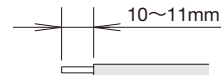
□对应电线

请使用以下对应电线接线。

对应电线以及规格

对应电线	0.25 ~ 1.5mm ² (AWG16 ~ 24)
绝缘护层剥除长 (注1)	8 ± 1mm (注2)
管状压接端子尺寸 (注2) (魏德米勒公司制)	H0.25 ~ H1.5 (无绝缘套)
	H0.25 ~ H1.5 (附带绝缘套)

注1：从导线的末端剥除 10 ~ 11mm 的绝缘护层后使用。



注2：使用管状压接端子时，请参照下列“电线尺寸与推荐管状压接端子”。
注意：使用无管状压接端子的绞合线时，请确保绞合线芯不松散。

电线尺寸与推荐管状压接端子

- 无绝缘套管状压接端子 (魏德米勒公司制) 请按订购型号订购

对应电线 (绞合线)	绝缘护层剥除长		型号	订购型号
	AWG	mm ²		
24	0.25	5 ~ 6mm	H0.25/5	9018910000
20	0.50	10 ~ 11mm	H0.5/10	9004050000
18	0.75	10 ~ 11mm	H0.75/10	0542500000
18	1.00	10 ~ 11mm	H1.0/10	0282800000
16	1.50	10 ~ 11mm	H1.5/10	0186500000

- 附带绝缘套管状压接端子 (魏德米勒公司制) 请按订购型号订购

对应电线 (绞合线)	绝缘护层剥除长		型号	订购型号
	AWG	mm ²		
24	0.25	10 ~ 11mm	H0.25/12 HBL	9025760000
22	0.34	10 ~ 11mm	H0.34/12 TK	9025770000
20	0.50	10 ~ 11mm	H0.5/14 OR	0690700000
18	0.75	10 ~ 11mm	H0.75/14 W	0462900000
18	1.00	10 ~ 11mm	H1.0/14 GE	0463000000
16	1.50	10 ~ 11mm	H1.5/14 R	0463100000

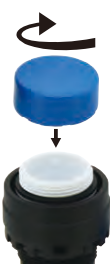
□各产品的拆装方法

<安装方法>

按钮开关的按钮

- 凸头形、大蘑菇头形

按钮为旋拧结构，请按顺时针方向旋转即可安装。



按钮为旋拧结构，逆时针方向转动即可拆除。



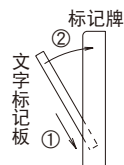
注：平头形的按钮不能拆卸。

□标记牌

- 使用标记牌时，安装面板厚需减少 1.5mm。

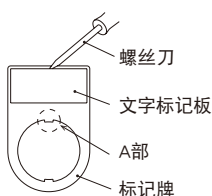
标记牌文字标记板的安装方法

将文字标记板插入标记牌①的方向，向②方向压入安装。



标记牌文字标记板的拆除方法

将一字形螺丝刀等工具插入标记牌的文字标记板上的中央部分，将其拆下。不需要防转 (或无加工防转的面板) 时，请使用尖嘴钳将 A 部折断后使用。

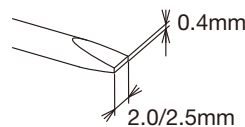


推荐工具 (另售)

请按订购型号订购

名称	型号	订购型号
压接工具	PZ 6 Roto L	1444050000
一字形螺丝刀	SDS 0.4×2.0×60	9037160000
	SDS 0.4×2.0×75	9009030000

- 使用推荐压接工具以外的压接工具时，请注意压接尺寸。
- 使用上表推荐以外的一字形螺丝刀，请使用尖端为 0.4×2.0mm 的螺丝刀。

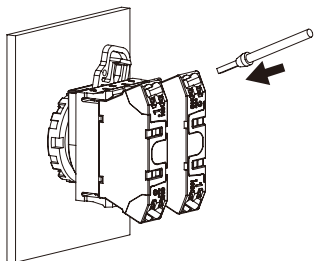


使用注意事项

电线的连接方法

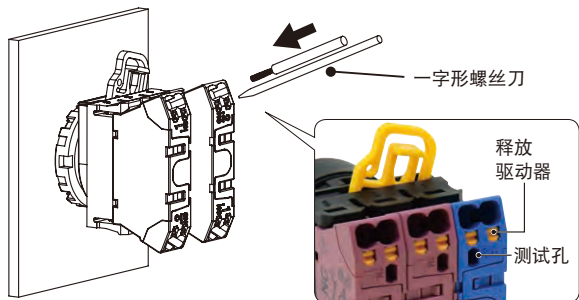
管状压接端子型电线或单线时

- 1) 将电线笔直的插入电线插入口的底部。
- 2) 接线结束。请轻轻往上拉拔电线，确认电线不能被拔出。



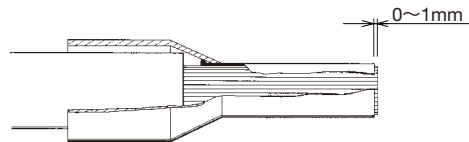
绞合线时

- 1) 用一字形螺丝刀按压释放驱动器（橙色）。在释放驱动器呈被按压下的状态，将电线从电线插入口插入到插座的底部。移开一字形螺丝刀，接线结束。
- 2) 请轻轻往上拉拔电线，确认电线不能被拔出。



管状压接端子的压接形状与接线时的注意事项

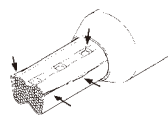
- 请选择对应使用电线的管状压接端子。
- 请尽可能笔直地切断所使用电线的先端。
- 请确认电线确实插到管状压接端子的导体部先端。根据电线断面积的尺寸，将电线伸出管状压接端子的端部以外 0 ~ 1mm 后进行压接。



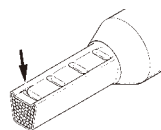
- 压接方法，请按照使用工具的使用说明进行操作。

压接时可能发生的故障

- 侧面以及压接格痕的龟裂
- 压接端子的裂纹
- 压接形状的不对称
- 侧面的极端性毛刺
- 电线未完全插入压接端子
- 芯线的一部分从绝缘套突出
- 芯线的一部分断裂
- 绝缘套因压接加工破损
- 电线的绝缘部未插入到绝缘套内
- 压接后的绝缘套呈垂直方向弯曲



侧面，因龟裂形成的侧面裂缝



压接加工痕形成的裂缝



压接形状的不对称，单侧有毛刺



压接形状的不对称，单侧有毛刺



芯线的一部分断裂

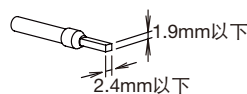


芯线的一部分从绝缘套突出

压接尺寸：W2.4×H1.9mm

可连接的最大尺寸为 W2.4×H1.9mm。管状压接端子的完成品尺寸，请参照下图尺寸。

(推荐压接工具，请参照 22 页订购。)



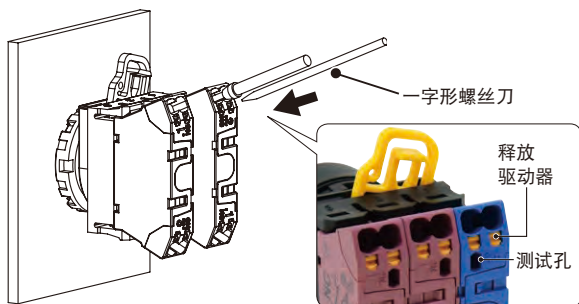
注 1：若使用推荐工具以外的工具进行压接，则可能因压接形状不合适，引起插座内部钳夹和弹簧变形，从而导致插座不能正常动作。

注 2：不能使用棒形压接端子。

使用注意事项

□拆卸电线

用一字螺丝刀（推荐工具，请参照 22 页订购。）按压释放驱动器。在释放驱动器呈被按压下的状态，按箭头方向笔直地拔出电线。



注意：

- 请避免使用超过 20N 的力操作释放驱动器以防产品损坏。
- 请勿在释放驱动器被按压下的状态拉拔电线，或倾斜方向拉拔电线。以免引起产品破损，而失去其功能。

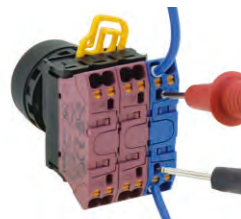
□接线的电线数量

单元	连接电线		最大连接数	
HW-P 型 触点块 指示灯	单线	0.25 ~ 1.5mm ² (AWG16 ~ 24)	2 根	
	绞合线	0.25 ~ 1.5mm ² (AWG16 ~ 24)		
	压接 端子	无绝缘套		0.25mm ² : 导体长 5 ~ 10mm 0.5 ~ 1.0mm ² : 导体长 6 ~ 10mm
		附绝缘套		1.5mm ² : 导体长 8 ~ 10mm
				0.25 ~ 1.0mm ² : 导体长 6 ~ 10mm 1.5mm ² : 导体长 8 ~ 10mm
注：不能使用棒形端子				

注：一个电线插入口仅能插入一根电线。

□测试孔的注意事项

- 请勿将电线插入测试用孔内。
- 确认触点块的接通状态，探针（ø2.0 以下）需相对于面板呈垂直方向插入测试孔。



紧急停止开关 使用注意事项

将本产品用于控制系统的安全相关部件时，请根据实际机械·设备的预期用途，在参考各国或地区的安全标准以及规范的基础上正确使用。并且，请在使用前进行风险评估。

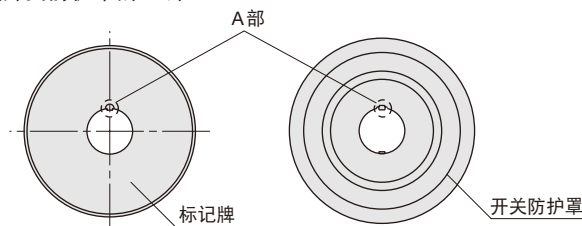
□触点震颤·反弹

主触点(NC 触点)进行复位操作(拉出、旋转复位)以及辅助触点(NO 触点)在操作按压时会发生触点震颤·反弹，请考虑防止措施。(参考值：20ms)

另，开关遭外来冲击会发生触点震颤，请注意勿施加外来冲击力。

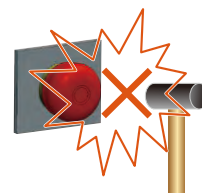
□标记牌以及开关防护罩的使用注意事项

无需防转，或使用在无防转孔的面板时，请用扁嘴钳折断标记牌或开关防护罩的 A 部。



□其他注意事项

请勿向开关施加过度的冲击或振动以免引起开关变形或损坏而导致运转不良或性能低下。



ø22 HW系列 Push-in 式 指示灯 使用注意事项

□指示灯的面板安装方法

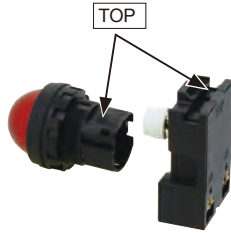
将操作部单元与照明单元分离，从面板前面将操作部单元插入面板安装孔后，在面板后面安装照明单元。

照明单元的拆卸方法

1) 用小型一字形螺丝刀（宽 0.5mm 以下）等插入照明单元的 A 部，往上翘起拔出照明单元。



2) 安装时，将操作部单元的“TOP”标记与触点块单元的对齐后插入即可。

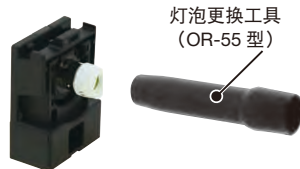


□LED 更换方法

卸装 LED 除了使用灯泡更换工具 (OR-55 型) 从面板前面进行作业之外，还可以从面板后面拆除触点块单元进行更换。

从面板前面卸装 LED

• 拆卸方法
将灯泡更换工具插入 LED 头部，一边轻轻按压一边逆时针转动，即可将 LED 拆下。



• 安装方法

1) 将灯泡更换工具轻轻插入 LED 头部，固定 LED。（下图）



2) 将 LED 灯头底部的安装扣脚与元器件内的灯座凹槽对齐后插入，轻按的同时按顺时针方向转动，即可安装。

□LED 单元的注意事项

请注意勿使 LED 单元的导光部遭受负荷（特别是安装以及拆卸时）。

□ 指示灯的灯罩的拆装方法

< 安装方法 >

• 圆凸形
灯罩为旋拧结构，顺时针方向转动即可完成安装。



• 正方形平头
将灯罩底座的凸起与主体凹部对齐，按下按钮，即可完成安装。



< 拆卸方法 >

灯罩为旋拧结构，逆时针方向转动即可拆卸。



将一字形螺丝刀插入上下位置的凹部，向上翘提，即可拆下。



□灯罩、文字标记板更换方法

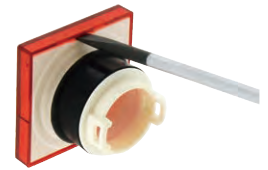
拆卸方法

• 拆卸灯罩单元
将小型一字形螺丝刀等插入灯罩凹槽部（操作部 TOP 标记侧和 TOP 标记相反侧）轻翘，即可拆除操作部（灯罩、文字标记板、灯罩底座）。



• 拆卸灯罩

从灯罩底座拆下灯罩后，便可以将文字标记板取出。如下图所示，从灯罩的背面，用螺丝刀向灯罩方向推压灯罩与灯罩底座的嵌槽，即可将灯罩拆下。



注：灯罩底座内的过滤器用于防水和防油，不能拆下。

安装方法

1) 将文字标记板放入灯罩内，将灯罩底座对准灯罩的嵌槽压入。圆形元器件请务必将文字标记板的防转突起部对准灯罩底座的凹槽后再压入。

2) 请注意，文字标记有方向。

方形元器件（正方形平头）
* 注意方向



灯罩 文字标记板 灯罩底座

订购以及使用时的同意事项

感谢您对本公司产品一贯以来的支持与厚爱。

在您订购记载于本公司的产品选型样本、规格书等资料（以下统称为“产品样本等资料”）的产品时，将适用以下同意事项中所述条件等的规定。请在确认并同意以下内容后订购。

1. 产品选型样本等资料的记载内容的相关注意事项

- (1) 本选型样本中记载的本公司产品的额定值、性能值、规格值为单独检查的各条件下得到的数值，在组合条件下，并不保证该数值。此外，耐久性也因使用环境、使用条件而异。
- (2) 产品选型样本等资料中记载的参考数据、参考值仅供参考，并不表示在该范围内即可保证正常动作。
- (3) 因产品改良或其他事由，产品选型样本等资料中记载的本公司产品的规格、外观及附件发生变更或停止销售时，恕不事先通知。
- (4) 产品选型样本等资料的记载内容如有变更，恕不事先通知。

2. 用途相关注意事项

- (1) 如需将本公司产品与其他公司产品组合使用，请确认其所对应的法律法规或标准。
此外，关于顾客所使用的系统、设备、装置等与本公司产品的兼容性，请顾客根据实际使用条件自行进行确认。对于上述系统、设备、装置等与本公司产品的兼容性，本公司不承担任何责任。
- (2) 产品选型样本等资料中记载的使用案例、应用案例仅供参考。因此，采用产品时请确认机器、装置等的性能和安全性后使用。此外，对于该类事例并不代表本公司允许顾客使用本公司产品的权利，本公司对顾客拥有知识产权和不侵犯第三方的知识产权不提供任何保证。
- (3) 使用本公司产品时，请充分注意下述事项。
 - ① 需对额定值及性能值保持充足余量的条件下使用本公司产品；
 - ② 采用冗余设计、误动作预防设计等安全设计，以确保本公司产品发生故障时不会造成其他危险和损害；
 - ③ 需对用于顾客的系统、设备、装置等的本公司产品，应进行适当的配电及安装，以确保产品可发挥符合规格的性能及功能。
- (4) 如果在产品性能劣化的状态下继续使用，绝缘特性劣化等可能引发异常发热、冒烟、着火等情况。请定期对本公司产品及采用该产品的系统、设备、装置等进行维护。
- (5) 本公司产品是为一般工业产品研发、制造的通用产品，其预期用途不包括下述使用方法。若顾客将本公司产品使用于该类用途，除顾客与本公司之间另有协议的情况之外，本公司对本公司产品将不提供任何保证。
 - ① 核能控制设备、运输设备（铁路、航空、船舶、汽车、乘用车等）、宇航设备、升降设备、医疗器械、安全装置、其他可能危及生命、人体的设备、机器等要求高安全性能用途；
 - ② 煤气、自来水、电力等供应系统、24小时连续运转系统、结算系统等要求高信赖性的用途；
 - ③ 在可能超出产品选型样本等资料中记载的规格和条件、环境的范围下管理和使用（室外的设备、在可能受到化学性污染或电磁波影响的环境中的使用等）；
 若顾客希望在上述用途中使用本公司产品，请务必咨询本公司的销售窗口。

3. 检查

请对您所购买的本公司产品及时进行检查。除此之外，在检查前和检查过程中，请充分注意产品的管理和保护。

4. 质保内容

- (1) 质保期
本公司产品的质保期为购买后或发货至指定地点后1年内。但是，产品选型样本等资料中如有其他标注，或顾客与本公司之间另有协议，不在此限。
- (2) 质保范围
在上述质保期中，若本公司产品发生归责于本公司的故障，将在该产品的购买地点、收货地点或本公司服务网点无偿提供该产品的更换或修理服务。
但是，下述故障原因不属于质保范围。
 - ① 产品的保管和使用超出产品选型样本等资料中注明的条件、环境范围；
 - ② 本公司产品之外的原因；
 - ③ 非本公司实施的改装或修理；
 - ④ 非本公司提供的软件；
 - ⑤ 非本公司产品的预期使用方法；
 - ⑥ 未根据使用说明书、产品选型样本等资料中记载的内容正确地更换维护零配件或安装附件等；
 - ⑦ 以本公司发货时的科学、技术水平未能预测到的故障原因；
 - ⑧ 不属于本公司责任的原因（包括天灾、灾害等不可抗力的原因）。
 此外，此处的质保指单件本公司产品的质保，本公司产品的故障所引发的损害不属于质保范围。

5. 免责条款

本同意事项中所述的质保为本公司产品相关的所有质保内容。对于由本公司产品引发的特殊损害、间接损害、附带损害或消极损害，本公司不承担任何责任。

6. 服务范围

本公司产品的价格中未包含技术人员派遣等服务费用，如有以下需要，将产生另外的费用。

- (1) 安装调节指导及试运转见证检查（包括应用所需软件的制作、运行试验等）；
- (2) 维护检查、调节及修理；
- (3) 技术指导及技术培训；
- (4) 顾客所指定的产品试验或检查。

7. 出口管理

若需将本公司产品或技术资料出口到国外，或者提供给非中国境内居民，请遵守中国及各相关国家的安全贸易管制相关法律法规。

上述内容以在中国境内进行买卖及使用为前提。若需在中国境外的国家和地区进行买卖及使用，请咨询本公司的销售窗口。此外，对于仅在中国境外的国家和地区销售的本公司产品，本公司在中国境内不提供任何保证。

IDEC株式会社

日本大阪府大阪市淀川区西宫原2-6-64



IDEC China Apps

爱德克电气贸易(上海)有限公司

200004 上海市静安区共和路209号 企业中心第二座8楼
电话: 021-6135-1515 传真: 021-6135-6225/6226
E-mail: idec@cn.idec.com

和泉电气(北京)有限公司

100026 北京市朝阳区光华路甲8号 和乔大厦B座310室
电话: 010-6581-6131 传真: 010-6581-5119

 www.idec.com/china

和泉电气自动化控制(深圳)有限公司

518040 深圳市福田区天安数码城天祥大厦AB座8B1C
电话: 0755-8356-2977 传真: 0755-8356-2944

香港和泉电气有限公司

香港九龙观塘观塘道370号 创纪之城3期16楼01室
电话: 852-2803-8989 传真: 852-2565-0171/2561-8732
E-mail: info@hk.idec.com

- 本资料内所记载的公司名称以及商品名称，为各公司的注册商标。
- 本资料中的规格及其他说明若有改变，恕不另行通知。

CP1727-0 本资料记载的内容为2020年01月的信息。

